



הוראות שימוש והפעלה מפוח חשמלי נטען 1-20 IAB IKRA



* הוראות שימוש בהפעלה – קרא בעיון לפני ההפעלה.



הגרעין בע"מ – מחלקת מיכון

רח' נחל חרדי 2, אזור תעשייה צפוני,

ת.ד. 638, יבנה 81106.

טל': 08-9320437 פקס: 08-9320444

E-mail: internet@hagarin.co.il

WWW.hagarin.co.il



בטיחות וסמלים בינלאומיים

להלן תיאור סמלי הבטיחות והסמלים והסימנים הגרפיים הבינלאומיים שייתכן כי יופיעו על המכשיר. יש לקרוא את כל הערות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר. הפעלה לא נכונה של המפוח/שואב עלולה לגרום לפציעות בגוף כתוצאה מאש, הלם חשמלי או חלקי חיתוך או לנזקים ברכוש. אנא שמרו היטב על הוראות הפעלה אלה!

סכנת פציעה מהמאיץ המסתובב! יש לשמור את הידיים במרחק בטוח.		אזהרה / זהירות!	
הגן על הסוללה מחום מעל 45°C צלזיוס.		יש לקרוא ולפעול לפי הוראות ההפעלה לפני הפעלת הכלי על מנת להקטין את הסיכון לפציעה.	
הגן על הסוללה מפני חום ושריפה.		יש להרכיב משקפי מגן!	
הגן על הסוללה מפני מים ולחות.		יש להרכיב מגני אוזניים!	
שים לב! הגנת הסביבה - אין להשליך לפח האשפה הביתי! מוצר זה חייב להיות מסולק עפ"י הוראות ותקנות רשות הגנת הסביבה ובאמצעות מרכז איסוף למיחזור.		סכנת פציעה מנתזים הנורים מהכלי! יש להרחיק עוברי אורח מאזור הסכנה (15 מ').	
העבר סוללות ישנות למרכז איסוף סוללות ישנות למיחזור בצורה ידידותית לסביבה.		יש לשמור על יובש בכל עת. אין לחשוף את הכלי לגשם.	
אישור תאימות של כלי חשמלי זה לדירקטיבות של הקהילה האירופית (Directives of the European Community).		נתק את הסוללה מהכלי לפני ביצוע כל הרכבה, ניקיון או תחזוקה.	

I

2



II

3



III

4

הפעלה



הפעל | הפסק

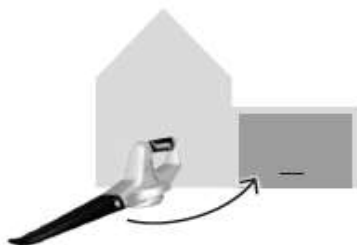
IV

5



V

6





1



2





הפעל



הפעלה



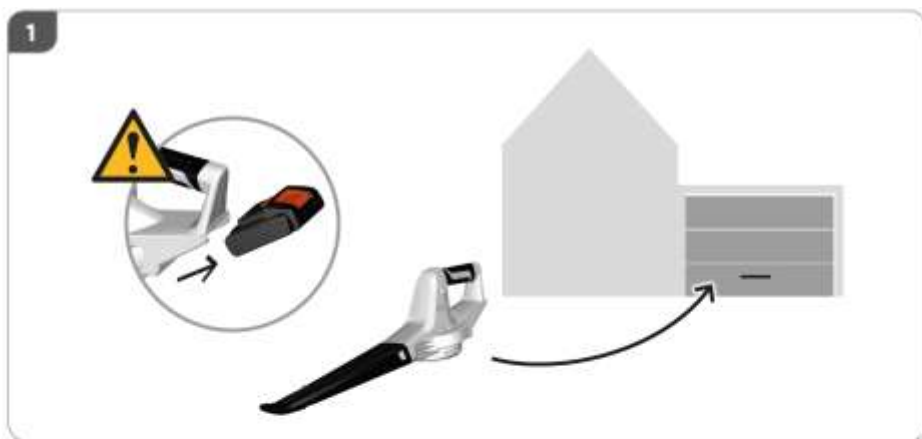
הפסק



כיבוי







מידע

מפוח עלים	IAB 20-1
מתח סוללה	20 V
מהירות אוויר מקסימלית	עד 220 קמ"ש
ערכי רעש	
מדד בכפוף לתקן EN 50636-2-100 ; EG / 2000/14 ; אי ודאות 3 = dB (A)	
רמת לחץ קול L_{pA}^4	76 dB (A)
רמת עוצמת קול L_{WA}^2	87 dB (A)
ערכי רטט	
סך ערכי הרטט (סכום הווקטור הטריאקסאלי) נקבע על פי תקן EN 50636-2-100, אי ודאות $K = 1.5$ מ"מ/שני	
ערך פליטת רטט a_{h1}	> 0.2 מ"מ/שני
סוגי סוללות מומלצים	סוג LBB 202 / LI 22
מטענים מומלצים	,CGB20 JLH482102000G
זמן הפעלה מקסימלי	עד 18 דק'

החברה שומרת על זכויותיה ואת הזכות לערוך במפרט שינויים טכניים.

אזהרה: רמת פליטת הרטט המוצהרת מייצגת את היישומים העיקריים של הכלי. עם זאת, אם הכלי משמש ליישומים אחר, עם אבזורים שונים או אינו מתוחזק היטב, פליטת הרטט עשויה להיות שונה. שימוש כזה גורר עשוי להגדיל במידה ניכרת את רמת החשיפה בכל משך העבודה.

רמת פליטת הרטט תשתנה בשל הדרכים השונות שבהן ניתן להשתמש בכלי חשמלי וייתכן כי תעלה על הרמה המצוינת בדף מידע זה.

ניתן להשתמש ברמת פליטת הרטט להשוואה בין כלים שונים, וכן להערכה ראשונית של רמת החשיפה. הערכה מדויקת של עומס הרטט צריכה לקחת בחשבון את הזמנים שבהם הכלי כבוי וזמנים שבהם הוא פועל במצב סרק. חישוב זה מוריד במידה ניכרת את עומס הרטט על כל משך העבודה. יש לזהות אמצעי בטיחות נוספים להגנה על המפעיל מפני השפעות הרטט, כגון: תחזוקה הולמת של הכלי החשמלי והכלים הנלווים, שמירה על כוון הדידים וניהול נכון של תהליכי עבודה.

יש לקרוא ולהבין את הוראות ההפעלה לפני השימוש במכשיר. **אין להשתמש בכלי כשהציוד הדרוש אינו מחובר אליו.** צינור פליטת אוויר חייב להיות מותקן בכל עת.

להגנתכם, השתמשו רק בהתקנים מותאמים המומלצים למניעת פציעות.

אין להשתמש במפוח העלים סמוך למדורות או עמדות ברביקיו ואש

פתוחה, בורות אבץ וכד'. שימוש נכון במפוח העלים ימנע התפשטות אש.

אין להניח הפצנים על פתחי יציאת האוויר. ודאו שהחומר המורחק לא

מונע לכיוון אנשים, בעלי חיים, לוחות זכוכית או הפצנים כשיחים כמו

עצים, מכוניות, קירות וכד'. ריזמת אוויר חזקה עלולה להניף אבנים,

לכלוך ומוטות או ליידות אותם מהקרקע ולגרום לפציעה של אנשים

ובעלי חיים, להביא לשליברה של לוחות זכוכית או לגרום נזק אחר.

אין להשתמש במכשיר כדי לפוזר כימיקלים, דשנים או חומרים אחרים,

על מנת למנוע הפצה של חומר רעיל.

אין להשתמש בכלי אם הוא מנוס או אם ציוד הבטיחות ניזוק. יש להחליף

חלקים בלויים או מגומים.

בכל פעם שהמכשיר מופעל, יש לבדוק את כל חיבורי הברנים והחשמל ולוודא

שציוד ההגנה מתחיל לרעד באופן יטב בשל החלקים הנעים פועלים בצורה חלקה.

אסור החלת לפרק, לטנות ולהשתמש בציוד ההגנה המחובר לכלי בניגוד

לייעודו, ואין לחבר לו ציוד הגנה של יצרנים אחרים.

עצרו את פועלת המכשיר ותקנו את הסוללה מהכלי במקרים הבאים:

- כאשר המפוח נותר ללא השנחה.
- לפני שחרור חסימות.
- לפני ביצוע בדיקה, ניקוי או עבודת תחזוקה בכלי.
- אחרי מגע עם עצם זר, כדי לבדוק אם נגרם נזק לכלי.
- אם המכשיר מתחיל לרעד באופן יטב בשל החלקים מיועד לסילוק עלים בישים ופסולת הגורם לבעיה. ככלל, רעידות מעידות על תקלה תפעולית.
- אם נוצרת חסימה, כבו מיד את המכשיר והוציאו את העצם החוסם. יש לאחסן את המכשיר במקום יבש.
- כלים חשמליים שאינם נמצאים בשימוש יש לאחסן הרחק מהישג ידם של ילדים ואין לאפשר למי שאינו מכיר את הכלי, או שאינו בקי בהוראות אלה, להפעיל את הכלי החשמלי. מנפו העלים מיועד לסילוק עלים בישים ופסולת גינה קלה כגון דשא יבש, זרדים, עלים ומחטי אורן. אין להשתמש במוצר בכל דרך אחרת מזה המותווית לשימוש רגיל. אי-ציות לתקנות הכלליות ולהוראות הכלולות במדריך זה גורם לאובדן אחריות היצרן לנזקים. יש לערוך היכרות עם הרכיבים השולטים במכשיר ועם הוראות השימוש הנכון בו.

יש לפעול בהתאם לכל אמצעי הבטיחות המפורטים במדריך השימוש. יש

לנהוג באחריות ושיקול דעת כלפי צד שלישי. המפעיל אחראי לתאונות

ולסיכונים הנכונים לצד שלישי כלשהו.

לעולם אל תאפשר לילדים להשתמש במכשיר.

לעולם אל תפעיל את המכשיר בזמן שאנשים, ובעיקר ילדים או חיות מחמד,

נמצאים בקרבת מקום.

אין לאפשר למי שאינו מכיר את הכלי, או שאינו בקי בהוראות אלה, להפעיל

את הכלי החשמלי.

יש לעבוד תחת תאורה נאותה או תנאי אור טובים. תאורה חלשה מהווה

סיכון בטיחותי.

בשעת הפעלת המכשיר, נעל תמיד נעליים חזקות ולבש מכניסיים ארוכים.

אל תלבש בגדים רפויים או תכשיטים היכולים להישאב לתוך כניסת האוויר.

הרחק שיער ארוך מפתחי כניסת האוויר.

הרכב משקפי מגן במהלך ההפעלה.

למניעת גירוי מואבק, מומלץ לחבוש מסכת פנים.

אל תפעיל את המכשיר עם מגנינים מגומים, או ללא התקני בטיחות,

הצוגמ קולט לכלוך שאינם במקומם.

שמור את כל פתחי כניסת אוויר הקיור נקיים מכללוך.

יש להימנע משימוש במוצר בתנאי מזג אוויר קשים, במיוחד כאשר קיימת

סכנה לסערה.

אין להשתמש בכלי במצב של עייפות או מחלה, או תחת השפעת סמים,

אלכוהול ותרופות אחרות.

אין להתאמץ להגיע למקומות רחוקים. יש לשמור על מדרך רגל יציב ועל

שינוי משקל בכל עת.

לכו! אל תרצו!

היזהרו בהליכה לאחור - סכנת מעידה! יש לשמור על יציבה בטוחה, במיוחד

במדרונות.

גם כאשר מקפידים על הוראות ההפעלה, המכשיר עשוי להעמיד סכנת

משנית למשתמש שאינו נלווית לעין.

אנא התחשב גם בכל התקנות המקומיות הנוגעות למניעת רעש!

יש לבדוק את אזור העבודה לפני השימוש במכשיר. יש לסלק עצמים

קשיחים כמו אבנים, שברי זכוכית, חוטי תיל וכד', העלולים להיירית

מהמכונה או להיידות לאחור ולגרום לפציעה או לנזק במהלך הפעלת הכלי.

אזהרה

סכנת אש! סכנת פיצוץ!

אין להשתמש במצברים פגומים, לקויים או מעוותים. אין לפתוח את המצבר, לגרום לו נזק או להפיל אותו על הקרקע.

אין לטעון את הסוללה בסביבה המכילה חומצות וחומרים דליקים.

יש להגן על הסוללה מפני חום ואש.

יש להשתמש בסוללה בטמפרטורות סביבה הנעות בין 10°C ל- 40°C צי' בלבד.

אין להניח את הסוללה על תנורים ואין לחשוף אותה לאור שמש חזק לזמן ממושך.

לאחר שהייתה נתונה לעומס יש להניח לסוללה להתקרר תחילה.

קצר - אין לחבר בין מגעי המצבר באמצעות חלקי מתכת.

יש לארוז את המצבר (שקית פלסטיק, קופסה) או לאטום את מגעי המצבר לפני השלכה, הובלה או אחסון של המצבר.

תחזוקה


שימוש בחלפים אחרים עלול לגרום לתאונות/פציעות של המשתמש. היצרן לא יישא באחריות לכל נזק כאמור.

לרכישת אביזרים או חלקי חילוף, אנא צרו קשר עם מחלקת השירות שלנו.

רק מכשיר מתוחזק ומטופל באופן סדיר יכול לשמש ככלי עזר משביע רצון. תחזוקה וטיפול בלתי הולמים עלולים לגרום לפציעות ולתאונות בלתי צפויות.

העבודות והתיקונים המפורטים בהוראות אלה יבוצעו רק על ידי אנשי שירות מורשים.

סכנה!

הוציאו מהמכונה את הסוללה הנשלפת לפני ניקוי ותחזוקה של הכלי. 

יש להמתין עד שהחלקים המסתובבים יגיעו לעצירת מוחלטת והכלי יתקרב.

יש לשמור את המכשיר, ובמיוחד פתחי האוויר, נקיים בכל עת. אין לרסס מים על גוף המכשיר! אין לנקות את הכלי וחלקיו באמצעות חומרים ממיסים או נוזלים דליקים או רעילים. יש להשתמש במטלית לחה בלבד. יש להשתמש באביזרים ובחלקי חילוף מקוריים בלבד.

השלכת המוצר

יש להשליך את הסוללות כשהן פרוקות ממטען חשמלי. מומלץ לכסות את קוטבי הסוללה בסרט הדבקה על מנת להגן עליהם מפני קצר. לעולם אין לפתוח את הסוללה.

כאשר המכשיר כבר אינו שמיש או שאין בו עוד צורך, אין להשליך אותו בפסולת הביתית, אלא תוך התחשבות בסביבה ובתקנות הנוגעות להגנת הסביבה.

אנא השליכו את המכשיר בנקודת איסוף/מיחזור מתאימה כך שניתן יהיה להפריד את חלקי הפלסטיק והמתכת ולמחזר אותם. מידע בנוגע להשלכת חומרים ומכשירים ניתן לקבל במשרדי הרשות המקומית.

אין להשליך סוללות לאשפה. כצרכן, הנך מחויב משפטית להחזרת סוללות ומצברים משומשים. בתום חיי השימוש של מכשירים, יש להוציא מהם את הסוללות או המצברים ולהשליך בנפרד. באפשרותך להעביר את הסוללות או המצברים הישנים לנקודות האיסוף של הרשות המקומית, לספק המכשיר או למרכזי ההפצה.

החלפה במסגרת האחריות כוללת רק חלקים פגומים ולא את המכשיר כולו.

תיקונים במסגרת האחריות יבוצעו אך ורק בתחנות שירות מורשות או על-ידי שירות הלקוחות של החברה.

במקרה של מעורבות אנשי מקצוע לא מורשים, תבוטל האחריות.

כל עלויות המשלוח וההובלה, כמו גם הוצאות נלוות אחרות, יחולו על הלקוח.

החברה מעניקה למשתמש הקצה את האחריות הבאה על כלי זה (בלתי קשור למחויבות הקמעונאי הנובעת מהסכם הרכישה): תקופת אחריות של 12 חודשים מיום מסירת המכשיר ללקוח כפי שמתועד במסמך הקנייה המקורי. בלאי של חלקים, סוללות נטענות ופגמים הנובעים משימוש באביזרים שאינם תואמים, תיקון עם חלקים שאינם חלקים מקוריים של היצרן, שימוש בכוח, חבטות ומכות כמו גם הפעלת עומס יתר על המנוע, אינם מכוסים במסגרת אחריות זו.

הצהרת תאימות לאיחוד האירופי



שיטת הערכת תאימות ל-Annexe V / דירקטיבה EC/2000/14

רמת עוצמת קול נמדדת 83.7 dB (A)
 רמת עוצמת קול מובטחת 87 dB (A)

שנת הייצור מודפסת על לוחית השם וניתן לשחזר אותה גם על פי המספר הסידורי העוקב של המכשיר.

מינסטר, 12.03.2018

מתיאס פידלר
 מנהל מוצר בכיר
 Ikra GmbH

תחוקת תיעוד טכני: Matthias Fiedler, Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, Münster, Germany 64839

אנו, **Ikra GmbH**, **Schlesier Straße 36, D-64839 Münster**, מצהירים בזאת, בכפוף לאחריותנו הבלעדית, כי המוצר **מפוח עלים דגם IAB 20-1**, שאליו מתייחסת הצהרה זו תואם לדרישות הבטיחות והגהות הבסיסיות החלות עליו מכוח דירקטיבות **2006/42/EC (הנחיית מכונות)**, **2014/30/EU (הנחיית EMC)**, **2005/88/EG + 2000/14/EC (הנחיית רעש)**, **2011/65/EU (דירקטיבת RoHS)** ליישום הולם של דרישות הבטיחות והגהות המצוינות בהנחיות אלה, יושמו התקנים ו/או ההתוויות הטכניות הבאות:

- EN 60335-1:2012+A11:2014
- EN 50636-2-100:2014
- EN 62233:2008
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 50581:2012

שירות תיקונים

תיקונים למפוח החשמלי הנטען ומרכיביו חייבם להתבצע רק על ידי תחנת שירות מורשית בלבד.

אחריות

האחריות למפוח החשמלי הנטען דגם 20 IKRA IAB הינה ל-12 חודשים. הכלי מיועד לשימוש פרטי בלבד. במידה והכלי משמש לשימוש מסחרי, או השכרה לא תחול כל אחריות על המוצר. האחריות ניתנת לקונה על חלק או חלקים אשר ימצאו פגומים בחומר ו/או בעיבוד, בזמן הבדיקה אשר תיערך ע"י מחלקת השירות של היבואן. אין כל אחריות אחרת נכללת כנ"ל או משתמעת ממנה ואין המפעל ו/או "הגרעין בע"מ" אחראי באף מקרה על נזקים שנגרמו ללקוח או ע"י הלקוח או באשמתו עקב אי מילוי ההוראות במלואן כמופיע במדריך זה וכן פעולות אשר נעשו ע"י הלקוח בין במזיד ובין בשוגג(קצר חשמלי, מתח לא מתאים, פגיעת להב בגוף קשה וכו'). כמו כן אין אחריות זו חלה על המטען, הסוללה, בלאי סביר של מערכות חשמל, חלקי גומי, להבים וכו', על פגיעה של גוף זר, נפילה, שבר מכני, על תיקון וטיפול בידי מי שאינו מוסמך לכך על ידינו ועל שימוש בחלקים לא מקוריים. האחריות תבוטל באופן מיידי באם יבוצע שינוי, תוספת שלא מאושרת ע"י יצרן הכלי, או פגיעה / השחתת תווית זיהוי הכלי. מימוש האחריות מותנה במשלוח ספח תעודת האחריות תוך 14 ימים למשרדי החברה. כמו כן נדרש מילוי מושלם של תעודת האחריות הכוללים את דגם הכלי, מספרו היסודי ותאריך הקניה. האחריות ניתנת למימוש במעבדת היבואן בלבד בצירוף ספח תעודת האחריות והעתק חשבונית הקניה.

היבואן ומעבדת השירות



הגרעין בע"מ – מחלקת מיכון

רח' נחל חריף 2, אזור תעשייה צפוני,

ת.ד. 638, יבנה 81106.

טל': 08-9320437 פקס: 08-9320444

E-mail: internet@hagarin.co.il

www.hagarin.co.il